

**Объединение «Бенефицио Капелла Паулини» против Сан-Марино**  
[Beneficio Cappella Paulini – San Marino] (№ 40786/98)  
Постановление от 13 июля 2004 г. [вынесено II Секцией]

**Обстоятельства дела**

Земельный надел, принадлежавший объединению-заявителю, в 1985 году был на законных основаниях отчужден властями с целью производства на нем общественных работ в последующие два года. Однако к 1987 году только часть этой земли была использована по такому назначению. Государство отказалось вернуть объединению-заявителю те части земельного надела, которые не были использованы. Объединение-заявитель обратилось в суд первой инстанции по гражданским делам с ходатайством о восстановлении своих прав собственности на те участки земли, которые были отчуждены, но не использовались государством. Когда суд вынес постановление о неподсудности иска, объединение-заявитель обратилось в вышестоящий суд с жалобой на это постановление и требованием установить правовой титул на землю и вернуть ему в собственность этих участков земли. Объединение-заявитель также обратилось в административные суды с требованием о восстановлении первоначального правового положения.

Вступившим в силу решением административный суд указал, что законодательство действительно предусматривает право лица обращаться в суды по гражданским делам с просьбой вынести постановление о том, что распоряжения властей об отчуждении собственности утрачивают свою силу в тех случаях, когда не соблюдаются сроки, установленные для проведения предусматривавшихся работ на отчужденной земле. Четыре года спустя апелляционный суд по гражданским делам постановление о неподсудности жалобы, передав дело в административный суд. Ни административные суды, ни суды по гражданским делам так и не вынесли решение по существу дела объединения-заявителя.

*По поводу пункта 1 Статьи 6 Конвенции (вопрос о праве человека на разбирательство его дела судом).* Европейский Суд не считает себя вправе исследовать, должны были административные суды или суды по гражданским делам выносить решение по существу дела объединения-заявителя, особенно с учетом того обстоятельства, что в Италии на сей счет имеется соответствующее законодательство. Европейский Суд отмечает, что объединение-заявитель имело доступ к этим судам, но ни административные суды, ни суды по гражданским делам не решили вопрос, имеет ли объединение-заявитель право на реституцию земельных участков, которые были отчуждены, но не использовались государством. По мнению Европейского Суда такая ситуация приравнивается к отказу в правосудии, который подрывает самое суть права человека на разбирательство его дела судом, гарантированного пунктом 1 Статьи 6 Конвенции.

**Постановление**

Европейский Суд пришел к выводу, что в данном вопросе по делу допущено нарушение требований пункта 1 Статьи 6 Конвенции (принято шестью голосами «за» и одним «против»).

*По поводу Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.* Длжащееся решение не возвращать землю объединению-заявителю вопреки, во-первых, противоречивым результатам двух производств, возбужденных объединением-заявителем, и, во-вторых, тем обстоятельствам, что земельные участки по-прежнему не использовались для реализации проектов общественных работ, нарушило справедливый баланс, который должен существовать между требованиями всеобщего интереса и необходимостью ограждать личные права в целях применения Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (см. Постановление Европейского Суда по делу «Мотэ де Нарбон» [*Motais de Narbonne*], вынесенное 2 октября 2002 г.; в деле речь шла об участке земли, не использовавшемся по назначению, которым обосновывался акт его отчуждения).

### **Постановление**

Европейский Суд пришел к выводу, что в данном вопросе по делу допущено нарушение требований пункта Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (принято шестью голосами «за» и одним «против»).

Суд далее постановил, что имело место нарушение права заявителя на судебное разбирательство дела «в разумный срок» в том значении, которое придается этому понятию пунктом 1 Статьи 6 Конвенции.

### **Компенсация**

*В порядке применения Статьи 41 Конвенции.* Европейский Суд присудил выплатить заявителю некую сумму компенсации в возмещение причиненного ему морального вреда. Суд также вынес решение в пользу заявителя о возмещении судебных издержек и иных расходов, понесенных в связи с судебным разбирательством. Что же касается материального ущерба, предположительно нанесенного заявителю, то Суд отложил решение вопроса о применении Статьи 41 Конвенции в контексте такового ущерба.